

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
32-е заседание,
состоявшееся в
понедельник,
22 ноября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 32-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н фон ВАГНЕР (Германия)

затем: г-н ПОНСЕ (Эквадор)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 76 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ

Distr. GENERAL
A/C.1/48/SR.32
21 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 76 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ (А/48/449, А/48/482)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ анализирует состояние рассмотрения вопроса об Антарктике и отмечает, что Департамент общественной информации опубликовал на эту тему сборник, озаглавленный "Антарктика - общее достояние человечества".

2. По мнению г-на ИСМАИЛА (Малайзия), неприсоединившиеся страны заинтересованы в том, чтобы система Договора об Антарктике была сохранена в прежнем виде. Этот Договор не только обеспечивает защиту Антарктики, влияние которой на климат на планете имеет решающее значение, но и, кроме того, может рассматриваться в качестве средства укрепления доверия и содействия миру и безопасности в этом важном регионе мира. Международное сообщество придает этому особое значение, и Организация Объединенных Наций остается наиболее подходящим форумом для рассмотрения связанных с этим проблем. Принятие Протокола об охране окружающей среды к Договору об Антарктике и успешное проведение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию доказывают, что международное сообщество твердо решило принять необходимые меры для решения экологических проблем Антарктики. Делегация Малайзии выражает пожелание, чтобы Первый комитет обеспечил участие всего международного сообщества под эгидой Организации Объединенных Наций в рассмотрении вопроса о будущем Антарктики и принятии соответствующих решений.

3. В ходе подготовительного периода после напряженных переговоров на Встрече на высшем уровне "Планета Земля" в Рио-де-Жанейро удалось достичь договоренности по главе 17 Повестки дня на XXI век, которая соответствует статье III Договора об Антарктике. Содержащиеся в ней положения о научно-исследовательской деятельности на континенте являются результатом компромисса. Делегация Малайзии, тем не менее, приветствует достижение договоренности, в которой признается ценность Антарктики как области исследований, необходимой для лучшего понимания природной среды мира. Учитывая неустойчивость экосистемы Антарктики, важно, чтобы это было признано. Только Организация Объединенных Наций располагает средствами для предоставления эффективных услуг в области сбора и распространения научной информации среди государств-членов, научно-исследовательских учреждений и НПО. Государства-участники Договора об Антарктике должны на основе Рио-де-Жанейрского соглашения ежегодно проводить семинары по вопросу об охране Антарктики и ее значении для мировой окружающей среды.

4. Комиссия по устойчивому развитию должна рассмотреть главу 17 Повестки дня на XXI век в 1996 году. Следует заблаговременно начать соответствующую подготовительную работу, указывая на прямую связь, существующую между Организацией Объединенных Наций и консультативными сторонами Договора об Антарктике. Делегация Малайзии сожалеет, что эти стороны не в полной мере оценивают ту важную роль, которую в этом вопросе играет Генеральный секретарь, и что он не был приглашен на семнадцатое Консультативное совещание сторон Договора об Антарктике, которое состоялось недавно, хотя, и это следует приветствовать, на эту Конференцию были приглашены специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, такие, например, как Всемирная метеорологическая организация. Из доклада Генерального секретаря по вопросу об Антарктике (А/48/482) следует, что Генеральный

(Г-н Исмаил, Малайзия)

секретарь, как и международное сообщество в целом, могли бы внести ценный вклад в его работу. Следует надеяться, что консультативные стороны серьезно подумают о приглашении Генерального секретаря или его представителя для участия в работе их следующего совещания. Только такой ценой можно достичь консенсуса по этому важному вопросу. В то же время делегация Малайзии расценивает как позитивный факт то, что консультативные стороны

препроводили Генеральному секретарю доклад о работе семнадцатого совещания. В этом докладе отмечается, что они достигли договоренности относительно того, что следует создать секретариат для оказания содействия в проведении их совещаний и совещаний Комитета по охране окружающей среды. Такой секретариат будет играть полезную роль не только в плане выполнения контрольных функций, но и в плане поддержания прямой связи с остальным международным сообществом при посредничестве Организации Объединенных Наций.

5. Именно международное сообщество несет ответственность за охрану окружающей среды Антарктики, и в этой связи должно вызывать озабоченность увеличение туризма в этом регионе. Крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций рассматривалась в качестве органа, обеспечивающего распространение среди широкой общественности информации по вопросам, касающимся Антарктики. Департамент общественной информации в этой связи призван сыграть определенную роль. Делегация Малайзии с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии окружающей среды в Антарктике (A/48/449) и выражает сожаление, что, учитывая финансовое положение Организации, в ближайшем будущем не удастся опубликовать различные научные статьи по вопросам охраны окружающей среды на этом континенте. Она надеется, что будут приняты меры для опубликования выдержек из этих статей. В докладе рассматриваются только технические виды деятельности и не указывается на серьезные последствия ухудшения состояния окружающей среды и вероятного роста туризма. В нем также не анализируются преимущества и недостатки предложения сделать Антарктику общим достоянием человечества. Крайне необходимо, чтобы международное сообщество позаботилось о будущем этого последнего уголка нетронутой природы на планете, от которого напрямую зависят безопасность и выживание человечества.

6. Г-н ФУЛЬЧИ (Италия), выступая от имени государств - участников Договора об Антарктике, говорит, что целью этого Договора является обеспечение использования этого континента в дальнейшем в интересах всего человечества и в мирных целях и недопущение его превращения в ставку в международном конфликте. Число присоединившихся к нему государств продолжает возрастать, причем на 42 государства - участника Договора в настоящее время приходится 70 процентов населения мира. В 1991 году стороны приняли Протокол об охране окружающей среды, который превращает Антарктику в природный заповедник, используемый в интересах мира и науки. Тридцать шесть государств - участников Договора об Антарктике, все из которых являются консультативными сторонами, подписали этот Протокол и взяли на себя обязательство принять необходимые меры для его скорейшего введения в действие.

7. Сознавая важность Антарктики для мировой окружающей среды, стороны Договора об Антарктике представили участникам подготовительного процесса Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию подробную информацию. Именно только благодаря их конструктивной позиции в результате длительной и напряженной работы удалось одобрить пункт 17.104 Повестки дня на XXI век.

(Г-н Фульчи, Италия)

8. Семнадцатое Консультативное совещание сторон Договора об Антарктике позволило поднять на более высокий уровень сотрудничество между государствами-участниками. Консультативные стороны договорились, в частности, о желательности создания секретариата Договора об Антарктике и согласовали предварительный текст, касающийся его функций, состава, финансирования и юридического статуса. Был также достигнут прогресс в создании Комитета по охране окружающей среды, предусмотренный в статье 11 Протокола об охране окружающей

среды, благодаря разработке проекта правил процедуры. Наконец, было решено созвать совещание юридических экспертов с целью разработки правил и процедур, касающихся ответственности за ущерб, причиненный в результате деятельности в зоне действия Договора об Антарктике, которая не охватывается Протоколом.

9. Другим важным вкладом в предоставление информации, предусмотренной Повесткой дня на XXI век, является подготовленный недавно Научным комитетом по исследованию Антарктики доклад о роли Антарктики в изменении климата, который содержит ценную информацию о мировых процессах и экземпляры которого были высланы Генеральному секретарю. Этот Комитет будет регулярно информировать Организацию Объединенных Наций о новых событиях в этой области через свой бюллетень и другие публикации.

10. Доклад Генерального секретаря (A/48/482) показывает, что Договор об Антарктике является современной и динамичной системой, которая продолжает предлагать глобальные и адекватные решения всех вопросов, связанных с этим континентом. Следует надеяться, что достигнутый в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию консенсус послужит примером для Генеральной Ассамблеи и позволит прийти к согласию, с тем чтобы избежать в будущем необходимости голосования по не представляющим большой ценности резолюциям и устранить источники разногласий. Г-н Фульчи предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору об Антарктике в целях сохранения этого континента для будущих поколений и ведения там научной деятельности, а также использования уже приобретенного сторонами Договора опыта.

11. Г-н ПОНСЕ (Эквадор), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

12. Г-н ХЕРСТ (Антигуа и Барбуда) говорит, что, как явствует из различных научных докладов, Антарктика играет решающую и несравненно важную роль в изменении мирового климата. По существу, происходящее в регионе основное взаимодействие между атмосферой, ледниками, океаном и биотами влияет на всю мировую систему в результате эффекта обратного действия, биогеохимических циклов, циркуляции глубинных вод, переноса энергии и загрязнителей через атмосферу и изменения равновесия ледовой массы. Образование в озоновом слое над Антарктикой дыры, которая достигла беспрецедентных размеров, и "парниковый эффект" могут повлечь за собой таяние морских льдов и ледников, что в свою очередь приведет к повышению уровня морей и океанов, а это чревато самыми серьезными последствиями для прибрежных государств и государств, расположенных на незначительно возвышающихся над уровнем моря островах.

13. Установлено, что разрушение озонового слоя над Антарктикой происходит циклично на ежегодной основе и имеет антропогенное происхождение. Вместе с тем, помимо непосредственного воздействия деятельности человека на Антарктику, были обнаружены

(Г-н Херст, Антигуа и Барбуда)

также радиоактивные изотопы, которые попали на континент в результате испытаний ядерного оружия. В этой связи оратор отмечает, что следует укрепить и даже сделать обязательными рекомендации семнадцатого Консультативного совещания сторон Договора об Антарктике относительно того, что правительства должны просить членов Научного комитета по исследованию Антарктики (СКАР) рассмотреть, в случае необходимости, виды долгосрочных программ, необходимые для определения того, что деятельность человека (туризм, научные и прочие исследования) не сказывается губительно на птицах, тюленях и растениях, высказать свое мнение по этому вопросу и установить нормы выбросов, позволяющие обеспечить, чтобы сжигание

ископаемого топлива и отходов не загрязняло ни атмосферу, ни земную морскую среду, ни ледяной лед Антарктики до такой степени, чтобы нанесли ущерб ее научной ценности.

14. Что касается Протокола об охране окружающей среды к Договору об Антарктике, то оратор с удовлетворением отмечает запрет на разведку и добычу полезных ископаемых и нефти в Антарктике на 50 лет, указывая в то же время на то, что этот Протокол не обеспечит защиту хрупкой окружающей среды Антарктики, поскольку он не предусматривает никакой важной роли для Организации Объединенных Наций и ее компетентных органов, таких, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и оставляет без ответа просьбу государств, не являющихся сторонами Договора, доказать свою открытость. Организация Объединенных Наций является наиболее соответствующим механизмом в данном случае. Кроме того, хотя оратор с удовлетворением воспринимает решение государств-участников представить Генеральному секретарю заключительный доклад семнадцатого Консультативного совещания сторон Договора об Антарктике, он не может не сожалеть, что это решение обходит молчанием резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие, чтобы Генеральный секретарь или его представитель присутствовали на этом Совещании. Тем не менее следует приветствовать меры, направленные на запрет рыбного промысла в некоторых зонах и ограничение улова в других, не забывая о риске трансформации некоторых операций по разведке в широкомасштабные коммерческие операции.

15. Оратор считает необходимым напомнить, что его страна всегда призывала к охране и сохранению природы Антарктики и ее прилежащих и смежных экосистем, считая, что пришло время превратить Антарктику в природный заповедник или мировой парк, с тем чтобы она оставалась зоной мира, свободной от ядерного и иного оружия, и не использовалась для какой-либо военной деятельности.

16. Г-н ДАНКВА (Гана) считает, что необходимо подчеркнуть, в частности консультативным сторонам Договора об Антарктике, что международное сообщество не стремится воспрепятствовать усилиям, которые они прилагают, чтобы лучше узнать этот континент. В этой связи следует напомнить, что Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоялась в Рио-де-Жанейро, выразила волю международного сообщества, в том числе консультативных сторон, призвав к согласованным действиям, с тем чтобы положить конец ухудшению состояния окружающей среды и содействовать экономическому развитию.

17. Оратор с удовлетворением отмечает, что консультативные стороны пригласили представителей некоторых специализированных учреждений Организации Объединенных Наций участвовать в семнадцатом Совещании в Венеции и что они представили доклад этого Совещания Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Не

(Г-н Данква, Гана)

оспаривая обоснованность сделанного на Совещании заявления о том, что предпринятые инспекции свидетельствуют о гласном характере Договора об Антарктике, г-н Данква отмечает, что для международного сообщества в целом гласность предполагает доведение результатов таких инспекций до сведения Генерального секретаря в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи. Аналогичные меры следует принять и в отношении туризма в зоне. Именно исходя из этого Гана призывает консультативные стороны пригласить Генерального секретаря или его представителя участвовать в их совещаниях, поскольку это укрепило бы связи между ними и остальным международным сообществом. Консультативным сторонам также следовало бы пересмотреть свою

/...

позицию, которая состоит в ограничении или отказе в праве участия в общем обсуждении и процессе принятия решений об Антарктике, поскольку это усиливает представление о том, что они занимаются своей деятельностью в Антарктике в обстановке секретности. Такая скрытность тем более непонятна, учитывая, что весь мир имеет законное право знать, что может произойти с Антарктикой - "центром Вселенной" и точкой слияния трех океанов, на которую приходится 70 процентов мировых запасов пресной воды и 90 процентов ледового покрова.

18. Делегация Ганы надеется, что все, включая консультативные стороны, признают, что вопрос об Антарктике находится в основании всех проблем безопасности планеты и что Организация Объединенных Наций будет по-прежнему заниматься этим вопросом.

19. По мнению г-на ЮСУФА (Индонезия), система Договора об Антарктике является уникальным в своем роде механизмом, предназначенным для поощрения и регламентации научного сотрудничества, охраны ресурсов и окружающей среды. Это обусловило достижение консенсуса в отношении нераспространения конфликтов на эту зону и охраны хрупкой экосистемы. В то же время Договор об Антарктике дает основания для серьезных оговорок, в частности потому, что он предоставляет консультативным сторонам особые права и привилегии и по своей природе является весьма селективным и элитарным, а также ввиду таких вопросов, как ответственность, справедливость и отношения между договорной системой и системой Организации Объединенных Наций. Учитывая вышесказанное, следует признать, что стороны, подписавшие этот Договор, стремились рассеять эти сомнения, препроводив информацию по некоторым аспектам функционирования системы и предоставив статус наблюдателя специализированным учреждениям и некоторым международным научным организациям. Кроме того, неконсультативные стороны приглашались на совещание консультативных сторон, и доклады этих совещаний препровождались Генеральному секретарю.

20. Говоря о докладе семнадцатого Совещания консультативных сторон, оратор отмечает, что человек нарушил равновесие весьма сложной природной системы, что может иметь непредсказуемые последствия. Кроме того, у него вызывают озабоченность критерии присоединения и привилегий, предоставляемые или не предоставляемые неконсультативным сторонам. Он считает необходимым также заявить, что консультативные стороны постановили создать секретариат, который будет заниматься контролем за соблюдением и осуществлением Договора, и что они всегда хранят молчание в связи с предложением привлечь к участию в работе государства-участники в рамках уникального универсального форума, каким является Организация Объединенных Наций, хотя международное сообщество имеет право быть полностью информированным о всех аспектах вопроса об Антарктике.

(Г-н Юсуф, Индонезия)

21. Таким образом, делегация Индонезии настаивает на применении принципа международного сотрудничества в максимально широких масштабах в том, что касается деятельности сторон и обеспечения более широкого доступа в Антарктику развивающимся странам. Она руководствуется в этом положениями Устава и стремлением согласовать международные усилия в интересах всего человечества.

22. Г-н БАСНЕТ (Непал) считает, вопреки мнениям других делегаций, что рассмотрение вопроса об Антарктике, которое продолжается уже десять лет в Генеральной Ассамблее, не было напрасным, поскольку, помимо того, что столь долгожданный консенсус находится в пределах досягаемости, обсуждение позволило международному сообществу осознать первоочередное значение Антарктики в мировой экологической системе, ее хрупкость и необходимость охраны климата

планеты от резких и непредсказуемых колебаний из-за загрязнения и экологических последствий, которые могут иногда быть результатом деятельности человека. Поэтому делегация Непала приветствует доклад Генерального секретаря о состоянии окружающей среды в Антарктике (А/48/449) и вклад различных международных, межправительственных и научных органов в подготовку этого документа. Непал всегда считал, что решать проблемы, затрагивающие изменения, вызванные деятельностью человека в Антарктике, следует на основе глобального режима, базирующегося на сотрудничестве в рамках Организации Объединенных Наций. Меры, которые ограничиваются сторонами Договора об Антарктике, не способны решить планетарные проблемы. Учитывая вышесказанное, Непал выражает признательность этим сторонам за принятие Мадридского протокола об охране окружающей среды и позитивную реакцию в связи с опасениями, обусловленными перспективой добычи полезных ископаемых на этом континенте. Обнадеживает также, что консультативные стороны все шире привлекают международное сообщество к своей работе, что выразилось, в частности, в приглашении представителей специализированных учреждений принять участие в работе семнадцатого Совещания консультативных сторон Договора об Антарктике и препровождении доклада о работе этого Совещания Генеральному секретарю.

23. Непал считает Договор об Антарктике важным инструментом в области разоружения, который направлен на обеспечение использования этого континента исключительно в мирных целях и содействие постоянному международному сотрудничеству, отказ от любых территориальных претензий и запрещение какой бы то ни было военной или ядерной деятельности. Созданная на основании этого Договора система представляет собой комплекс мер, призванных содействовать научным исследованиям, охране и защите биологического разнообразия и сохранению стабилизирующих свойств биосферы. Поэтому было бы весьма желательно, чтобы Организация Объединенных Наций приняла активное участие в этом деле, с тем чтобы следить за тем, чтобы деятельность в Антарктике, общем достоянии человечества, велась в интересах всего человечества. Руководствуясь этими соображениями, делегация Непала присоединилась к авторам проекта резолюции, представленного делегацией Малайзии.

24. Г-н МОНГБЕ (Бенин) выражает сожаление в связи с некоторыми заявлениями и напоминает, что, для того чтобы быть эффективными, меры в области разоружения не должны ни навязываться, ни приниматься под давлением. Только продемонстрировав политический реализм можно продвигаться по пути обеспечения безопасности для всех. Период соперничества блоков, ушедший в прошлое, был ознаменован, в том что касается (Г-н Монгбе, Бенин)

Антарктики, принятием Вашингтонского договора 1959 года, который позволил осуществить демилитаризацию этого континента и освободить его от ядерного оружия. Однако следует по-прежнему не допускать, чтобы Антарктика, общее достояние человечества, стала ставкой в игре или ареной конфликта, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность. Совместные усилия, следовательно, должны быть направлены также на охрану и защиту Антарктики, окружающая среда которой является весьма хрупкой, а влияние которой на мировой климат - весьма значительное.

25. Таким образом, вызывают беспокойство угрозы невоенного характера, такие, как воздействие деятельности человека на окружающую среду Антарктики. В результате такой деятельности, как туризм, рыболовство, эксплуатация природных ресурсов и т.д., не говоря уже о радиоактивных осадках вследствие ядерных взрывов, озоновый слой разрушается, экосистема выходит из равновесия, а масштабы загрязнения расширяются.

26. Сознвая эту опасность, консультативные стороны Договора об Антарктике приняли в октябре 1991 года Мадридский протокол, в котором определяются основополагающие принципы охраны окружающей среды Антарктики, с тем чтобы превратить ее в природный заповедник, который будет использоваться в мирных целях и для научных исследований. Следует, разумеется, с удовлетворением отметить, что Протокол запрещает разведку и добычу полезных ископаемых в Антарктике и прибрежных районах в течение 50 лет, однако следует сделать этот запрет постоянным. Кроме того, не предусматривается какого-либо механизма контроля и осуществления в целях обеспечения соблюдения его положений, и некоторые стороны вовсе не торопятся его ратифицировать. Делегация Бенина, таким образом, считает, что пришло время, чтобы в интересах международного мира и безопасности и всего человечества вся деятельность в Антарктике осуществлялась под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в рамках системы международного сотрудничества в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и обязательствами, принятыми в соответствии с Повесткой дня на XXI век, принятой на Конференции по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро. Представитель Бенина сожалеет в этой связи, что консультативные стороны Договора об Антарктике никогда не приглашали Генерального секретаря принять участие в работе их совещаний, поскольку международное сообщество могло бы внести вклад в разработку конвенции о превращении Антарктики в природный заповедник или мировой парк. Между тем Генеральному секретарю следует оказать всю необходимую поддержку в организации выпуска Департаментом общественной информации документации, которая позволила бы широкой общественности лучше осознать значение Антарктики для экологической системы планеты Земля.

27. В заключение представитель делегации Бенина, который всегда высказывался против участия правительства расистского режима Южной Африки в работе консультативных сторон Договора об Антарктике, с удовлетворением отмечает необратимый характер процесса поиска справедливого и прочного урегулирования ситуации в этой стране и предлагает консультативным сторонам продемонстрировать свою решимость и солидарность, поддержав принятие резолюции по вопросу об Антарктике.

28. Г-жа КАТАБАРВА (Уганда) говорит, что международное сообщество признательно странам, которые в результате их научных исследований доказали колоссальное значение Антарктики для окружающей среды на планете. В этой связи она с удовлетворением отмечает, что в соответствии с докладом Генерального секретаря (A/48/482) информация, представленная консультативными сторонами Договора об Антарктике, свидетельствует о постоянном прогрессе в области международного сотрудничества в целях лучшего изучения этого далекого континента и что наблюдается заметная тенденция, в рамках системы Договора об Антарктике, уделять больше внимания экологическим аспектам. Кроме того, как представляется, необходим прогресс в области туризма, и оратор выражает надежду, что новый документ обязательного характера может быть принят сторонами Протокола об охране окружающей среды, так как это позволило бы обеспечить более эффективную защиту этого хрупкого континента от деятельности человека.

29. Делегация Уганды приветствует усилия сторон Договора об Антарктике по охране этого континента и его экосистем, использованию его в мирных целях и содействию международному научному сотрудничеству. Обнадеживает, что некоторые специализированные учреждения были приглашены принять участие в работе семнадцатого Совещания, но вызывает сожаление тот факт, что Генеральный секретарь или его представители ни разу не принимали участия в работе этого органа, хотя Организация Объединенных Наций является единственной организацией, которая

представляет интересы тех, кто не является стороной Договора. Уганда ожидает, кроме того, что Организация ознакомит широкую общественность с информацией, которая позволит лучше узнать этот континент, иногда называемый "центром Вселенной", и глубже понять его влияние на мировую окружающую среду, и что она продолжит заниматься этим важным вопросом.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.